

## لغت

که چیرې هغه معلومات چې تاسو یې په لټه کې یاست پدې پاڼه کې نشته، یا که چیرې تاسو کومه بله پوښتنه لرئ، نو لطفاً د بریښنالیک له لارې د لوی تحقیق کونکي قاضي دفتر سره د بریښنالیک له لارې [coronial.response@justice.govt.nz](mailto:coronial.response@justice.govt.nz) یا پدې 0800 88 88 20 زنگ وټولو سره اړیکه ونیسئ.

دا پاڼه کلیدي اصلاحات لیست کوي چې د کریسټ چرچ جومات برید کورونیل پروسی پرمهال کارول شوي.

د نورو عمومي معلوماتو لپاره چې تحقیق کونکي قاضیان څه کوي او څه پېښیږي کله چې مرگ تحقیق کونکي قاضي ته راجع کیږي، نو لطفاً د عدلیې وزارت **کورونیل خدمات** ویب پاڼې وگورئ. کورونیل خدماتو ته د وزارت لارښود د کورونیل پروسی عمومي کتنه او نور معلومات هم لري چې ستاسو سره به د جومات برید په اړه د لوی تحقیق کونکي قاضي د تحقیق په پوهیدو کې مرسته وکړي.

اصطلاح	معنی
<b>عمومي کورونیل اصلاحات</b>	
د کورونیل پروسه	د کورونیل پروسه هغه وخت پیل کیږي کله چې تحقیق کونکي قاضي د پولیسو یا روغتون څخه د ناڅاپي، تاوتریخوالي یا مشکوک مرگ حواله مني. پروسه د تحقیق کونکي قاضي صادرولو سره پای ته رسي: <ul style="list-style-type: none"> <li>د مړ شوي کس کورنۍ ته خبرتیا چې د مړینې لامل او د نورو تحقیقاتو د نه کولو لاملونه بیانوي؛ یا</li> <li>د نورو تحقیقاتو وروسته، د مړینې لاملونو او حالاتو او د دغه موندنو د لیلونو په اړه د موندنو سند.</li> </ul>
کورونیل تحقیق	د معلوماتو راټولولو او پوښتنو ته د ځواب ویلو پروسه چې د هغه مرگ پورې اړه لري چې کورونر ته راجع شوی. تحقیق له تحقیق کونکي قاضي سره به پریکړه کولو کې مرسته کوي، د بیلگې په توګه، ایا د کورونیل پلټنې خلاصی کړي یا یو تحقیق ترسره وکړي.
کورونیل پلټنه	تحقیق کونکي قاضي یوه پلټنه کوي ترڅو دا ومومي چې سړی څوک و، او چیرته، کله او څنګه مړ شو. یوه پلټنه د تحقیق کونکي قاضي سره سپارښتنه کولو یا نظرونه شریکولو کې هم مرسته کوي چې ممکن په راتلونکي کې د ورته مرگ پېښې مخه ونیسي. تحقیق کونکي قاضي ته راجع شوي ټولې مړینې په سپارښتنو کې یوه پلټنه یا پایله نه لري.
کورونیل تحقیق	که چیرې تحقیق کونکي قاضي اړتیا ولري په شخصي ډول د شاهدانو څخه واورې، چې دوی به په محکمه کې محاکمې اوریدنه ترسره کړي، کوم چې د تحقیق په نوم یادېږي. تحقیقات تل د محکمه په خونو کې نه ترسره کیږي، په هر صورت – دا ممکن په کوم بل ځای کې ترسره شي چې مناسب وي. شاهدان کولی شي شواهد ورکړي او ممکن له سره معاینه شي. د هغه چا کورنۍ چې مړه شوي وي، علاقه لرونکي ګوندونه، او ځینې وختونه د خلکو غړي، ممکن تحقیق کې ګډون وکړي.
په کاغذونو کې د محاکمې اوریدنه	‘په کاغذونو کې‘ د محاکمې اوریدنه کې، تحقیق کونکي قاضي په خپل دفتر (د دوی خونو) کې ټول شواهد ولولي. بیا دوی خپلې موندنې خوشي کوي. د کورنۍ غړي او شاهدان په کاغذونو کې د محاکمې اوریدنې ته نه حاضرېږي.
موندنې	د مړینې حقایقو په اړه لیکل شوی راپور چې پکې د تحقیق کونکي قاضي دلیل هم شامل وي. سپارښتنې یا نظرونه چې ممکن په راتلونکي کې د ورته مرگ پېښې مخه ونیسي ممکن پکې شامل وي، خو تل نه وي. موندنه معمولاً د کورونیل پروسی وروستی ګام دی.

تحقیق کوونکی قاضي	یو وړ وکیل چي د قضایې افسر په توگه ټاکل شوی ترڅو د ناڅاپي، تاوتریخوالي یا شکمن مړیني لامل او حالات وڅیړي.
لوی تحقیق کوونکی قاضي	لوی تحقیق کوونکی قاضي د تحقیق کوونکي قاضیانو محکمې مشر وی.
د تحقیق کوونکي قاضیانو محکمه	د تحقیق کوونکي قاضیانو محکمه د لوی تحقیق کوونکو قاضیانو او د پوره وخت تحقیق کوونکي قاضیانو او د لنیم وخت هوساینې تحقیق کوونکي قاضیانو ترکیب څخه، د عدلیې وزارت کې د کورونیل خدماتو واحد ملاتړ سره جوړه شوی ده.
کورونیل قانوني واک حدود	د تحقیق کوونکي قاضیانو محکمې یا د تحقیق کوونکی قاضي د ځواک یا واک وسعت یا حد.
سپارنه	یو لفظي دلیل چي تحقیق کوونکی قاضي ته وړاندې کیږي. دا په لیکي بڼه یا ویل شوي کیدي شي. پدې قضیه کې، سپارښتنې د هغه خلکو د کورنی لخوا چي مره شوي دي، او د بنکیلو اړخونو لخوا تحقیق کوونکی قاضي ته سپارل شوي مسلي او اندیښنې لري.
شواهد	د یوې قضیې ملاتړ لپاره راټول شوي معلومات. شواهدو کې لاندې ذکر شوي شامل کیدای شي: <ul style="list-style-type: none"> <li>• د شاهدانو لخوا لیکل شوي یا ویل شوي بیانات</li> <li>• اسناد، عکسونه، نقشي او ریکارډونه.</li> </ul>
علاقمند گوندونه	د هغه چا نږدې کورنی چي مر شوی وي حق لري باخبر وساتل شي او د کورونیل تحقیقاتو پوري اړوند ځینې پریکړو کې دخیل وي. علاقمند گوندونه نور خلک یا سازمانونه کیدی شي چي تحقیق کوونکی قاضي یې هم په مرگ کې ځانگړي علاقه لري. د دوی دلچسپي د عمومي خلکو غږي څخه ډیره یا مختلف کیدو ته اړتیا لري.
د پام وړ مسلي	د کورونیل پروسې په جریان کې مهمې غونډې چي علاقه لرونکی گوندونه ترې باید په رسمي ډول خبر شي. د پام وړ مسلو مثالونو کې لاندې ذکر شوي شامل کیدی شي: <ul style="list-style-type: none"> <li>• د یوې پلټنې پرانستل او تړل</li> <li>• چیرته او کله تحقیق ترسره کیږي.</li> </ul>
قانوني مرسته	قانوني مرسته د دولتي نمایندگي د تادیې لپاره دولتي تمویل دي، عموماً د هغه خلکو لپاره چي نشي کولی وکیل ولري. په کورنیل قضیو کې، د قانوني مرستې تمویل یوازي هغه وخت شتون لري که چیرې تحقیق کوونکی قاضي د تحقیق پریکړې ترسره کولو پریکړه کوي.